

1. Ethvert Medlem af den internationale Arbejdsorganisation skal paase, at der fastsættes en Standardformular for en personlig Kontrolbog, som skal lette Tilsynet med Arbejds- og Hviletiden for de Personer, der omfattes af Konventionsudkastet om Arbejds- og Hviletid (Vejtransport).

2. Den personlige Kontrolbog skal indeholde Rubriker vedrørende følgende Punkter:

- (a) Tidspunktet for Arbejdsdagens Begyndelse og Ophør;
- (b) den Tid, der er medgaaet til Arbejde, som er udført i Køretiden;
- (c) den Tid, der er medgaaet til Bibeskæftigelse;
- (d) Perioder, der blot kræver Tilstedeværelse;
- (e) Varigheden af Hvilepauser og Arbejdsafbrydelser, hvorunder Føreren eller Hjælperen frit kan disponere over sin Tid;
- (f) Perioder af uafbrudt Kørsel;
- (g) ugentlige Hvileperioder;
- (h) enhver Udvidelse af Arbejdstiden udover de normale Grænser samt de Omstændigheder, hvorunder saadanne Timer er medgaaet.

3. Den kompetente Myndighed skal træffe Bestemmelse om de nærmere Omstændigheder, hvorunder Kontrolbøgerne skal udsendes.

4. (1) Føreren eller eventuelt Hjælperen eller Arbejdsgiveren skal være pligtig til daglig at indføre de foreskrevne Oplysninger i de forskellige Rubriker i den personlige Kontrolbog.

(2) For saa vidt angaar Transportgrene, hvor det vil frembyde Vanskelighed at meddele de under Stk. 2, Pkt. (b), (c), (d) og (f) begærede Oplysninger, kan Oplysningspligten begrænses til at omfatte Punkterne (a), (e), (g) og (h).

(3) For saa vidt angaar Transportgrene, der arbejder efter en bestemt Køreplan, kan Oplysning om den Køreplan, som Føreren eller Hjælperen skal overholde, træde i Stedet for de detaljerede Oplysninger, der omhandles under Punkterne (a)—(f) i Stk. 2.

5. (1) Førerne og deres Hjælpere skal medbringe deres Kontrolbøger i Arbejdstiden og paa Forlangende forevise dem for Tilsynsmyndighederne.

(2) Paa Førernes og Hjælpernes Fridage skal de personlige Kontrolbøger efterlades i Garagen og staa til Raadighed for Tilsynsmyndighedernes Inspektion.

### Henstilling om Regulering af Natarbejde ved Vejtransport. (Nr. 64).

Den internationale Arbejdsorganisations Generalkonference, der er blevet indkaldt af Styrelsesraadet for det internationale Arbejdsbureau til sit XXV. Møde i Genève den 8. Juni 1939,

som har vedtaget visse Forslag med Hensyn til Natarbejde ved Vejtransport, hvilket Spørgsmaal omhandles i det fjerde Punkt paa Mødets Dagsorden, og som har besluttet, at disse Forslag skal optages i en Henstilling, vedtager den 28. Juni 1939 følgende Henstilling, herefter kaldet: Henstilling af 1939 om Natarbejde (Vejtransport):

*Da* det indenfor visse Grene af Vejtransport af Hensyn til Befordring af Passagerer eller Gods er nødvendigt at arbejde om Natten; og

*da* det for at sikre Arbejderne ved Vejtransport den fornødne sociale Beskyttelse og for at gennemføre Trafiksikkerhed er ønskeligt at fastsætte nærmere Bestemmelser for Transport om Natten,

*henstiller Konferencen,*

at ethvert Medlem af den internationale Arbejdsorganisation lægger følgende Principer til Grund vedrørende Regulering af Natarbejde for det kørende Personale, der er beskæftiget ved Vejtransport:

1. Den kompetente Myndighed i hvert Land bør:

- (a) bestemme indenfor hvilke Transportgrene, den godkender, at der regelmæssigt udføres Natarbejde; og
- (b) bestemme, hvori Natarbejdet bestaar.

2. Naar Natarbejdet er fastsat efter Turnus, bør det Antal Perioder af Natarbejde, der udføres af hver enkelt Arbejder i Løbet af en Skifteperiode, ikke overstige Antallet af Perioder af Dagsarbejde, der udføres i Løbet af samme Skifteperiode.